

INDICE

IX	Introduzione
XXXIX	Abbreviazioni bibliografiche
LXIX	Nota al testo

TESTO E TRADUZIONE

3	<i>Sigla</i>
9	Libro settimo
77	Libro ottavo
147	Libro nono

COMMENTO

209	Libro settimo
306	Libro ottavo
394	Libro nono

ABBREVIAZIONI BIBLIOGRAFICHE

Adams 1999

J.N. Adams, *Normative personal pronouns and some patterns of speech in Republican and Augustan poetry*, in Adams – Mayer 1999, pp. 97-133.

Adams – Mayer 1999

J.N. Adams – R.G. Mayer, *Aspects of the language of Latin poetry*, «PBA» XCIII 1999.

Ahl 1985

F. Ahl, *Metaformations. Soundplay and wordplay in Ovid and other classical poets*, Ithaca 1985.

von Albrecht 1961

M. von Albrecht, *Zum Metamorphosenproem Ovids*, «RhM» CIV 1961, pp. 269-78.

von Albrecht 1963

M. von Albrecht, *Die Parenthese in Ovids Metamorphosen und ihre dichterische Funktion*, Würzburg 1963.

von Albrecht – Zinn 1968

M. von Albrecht – E. Zinn (edd.), *Ovid*, Darmstadt 1968 (Wege der Forschung 92).

Amar – Lemaire 1820-24

J.A. Amar – N.E. Lemaire (edd.), *Publii Ovidii Nasonis quae extant Opera*, I-IX, Paris 1820-24.

Anderson 1972

W.S. Anderson, *Ovid's Metamorphoses, Books 6-10*, Norman 1972.

ANRW

Aufstieg und Niedergang der römischen Welt, Berlin-New York 1972 sgg.

Appel 1909

G. Appel, *De Romanorum precatationibus*, Giessen 1909 (rist. New York 1975).

- Austin 1964
R.G. Austin, *P. Vergili Maronis Aeneidos liber secundus*, Oxford 1964.
- Austin 1971
R.G. Austin, *P. Vergili Maronis Aeneidos liber primus*, Oxford 1971.
- Austin 1977
R.G. Austin, *P. Vergili Maronis Aeneidos liber sextus*, Oxford 1977.
- Austin 1982
R.G. Austin, *P. Vergili Maronis Aeneidos liber quartus*, Oxford 1982.
- Axelsson 1945
B. Axelsson, *Unpoetische Wörter. Ein Beitrag zur Kenntnis der lateinischen Dichtersprache*, Lund 1945.
- Bailey 1935
C. Bailey, *Religion in Virgil*, Oxford 1935 (rist. New York 1969).
- Bailey 1947
C. Bailey, *Titi Lucreti Cari De rerum natura libri sex*, Oxford 1947.
- Barchiesi 1991
A. Barchiesi, *Discordant Muses*, «PCPhS» XXXVII 1991, pp. 1-21.
- Barchiesi 1992
A. Barchiesi, *P. Ovidii Nasonis epistulae Heroidum 1-3*, Firenze 1992.
- Barchiesi 1994
A. Barchiesi, *Il poeta e il principe*, Roma-Bari 1994 (trad. ingl. *The poet and the prince*, Berkeley-Los Angeles 1997).
- Barchiesi 2005
A. Barchiesi, *Ovidio. Metamorfosi*, I, Milano 2005.
- Barchiesi 2006
A. Barchiesi, «Voices and narrative instances in the *Metamorphoses*», in P.E. Knox (ed.), *Oxford Readings in Ovid*, Oxford 2006, pp. 274-319.
- Barchiesi – Rosati 2007
A. Barchiesi – G. Rosati, *Ovidio. Metamorfosi*, II, Milano 2007.
- Barr 1987
W. Barr, *The Satires of Persius*, Liverpool 1987.
- Barrett 1964
W.S. Barrett, *Euripides. Hippolytus*, Oxford 1964.
- Bassett 1919
S.E. Bassett, *Versus tetracolos*, «CPh» XIV 1919, pp. 216-33.
- Beard – North – Price 1998
M. Beard – J. North – S. Price, *Religions of Rome*, I-II, Cambridge 1998.
- Bednara 1906
E. Bednara, *De sermone dactylicorum Latinorum quaestiones*, «Archiv für Lateinische Lexicographie» XIV 1906, pp. 317-604 (edito a parte, Leipzig 1906, pp. 1-120).

- Bell 1923
A.J. Bell, *The Latin dual & poetic diction. Studies in numbers and figures*, London-Toronto 1923.
- Belloc 1902
H. Belloc, *The path to Rome*, London-Edinburgh-New York 1902.
- Bennett 1910-14
C.E. Bennett, *Syntax of early Latin*, I-II, Boston 1910-14.
- Berger 1953
A. Berger, *Encyclopedic dictionary of Roman law*, Philadelphia 1953 («TAPhS» n.s. XLIII 2).
- Bernbeck 1967
E.J. Bernbeck, *Beobachtungen zur Darstellungsart in Ovids Metamorphosen*, München 1967.
- Bessone 1997
F. Bessone, *P. Ovidi Nasonis Heroidum epistula XII*, Firenze 1997.
- Bettenworth 2003
A. Bettenworth, *Ovid, Apollonius und Sappho: die Liebesymptomatik der Medea in Ov. Met. 7,74-88*, «Philologus» CXLVII 2003, pp. 101-13.
- Billerbeck 1999
M. Billerbeck, *Seneca. Hercules furens*, Leiden-Boston-Köln 1999.
- Binns 1973
J.W. Binns (ed.), *Ovid*, London 1973.
- Binroth-Bank 1994
C. Binroth-Bank, *Medea in den Metamorphosen Ovids. Untersuchungen zur ovidischen Erzähl- und Darstellungsweise*, Frankfurt a. M.-Berlin-Bern-New York-Paris-Vienna 1994.
- Blase 1903
H. Blase, «Tempora und Modi», in G. Landgraf (ed.), *Historische Grammatik der lateinischen Sprache*, III. *Syntax des einfachen Satzes*, Leipzig 1903.
- Blümner 1911
H. Blümner, *Die römischen Privataltertümer*, München 1911³ (I. von Müller, *Handbuch der klassischen Altertumswissenschaft*, IV 2, 2).
- Boedeker 1997
D. Boedeker, «Becoming Medea: assimilation in Euripides», in Clauss – Johnston 1997, pp. 127-48.
- Bömer
F. Bömer, *P. Ovidius Naso, Metamorphosen*, I-XV, Heidelberg 1969-86.
- Bömer 1957-58
F. Bömer, *P. Ovidius Naso, Die Fasten*, I-II, Heidelberg 1957-58.

- Bömer 2006
F. Bömer, *P. Ovidius Naso, Metamorphosen. Addenda, Corrigenda, Indices. I. Addenda und Corrigenda*, ed. U. Schmitzer, Heidelberg 2006.
- Bond 1981
G.W. Bond, *Euripides. Heracles*, Oxford 1981.
- Bonner 1949
S.F. Bonner, *Roman declamation in the late Republic and early Empire*, Liverpool 1949.
- Booth 1991
J. Booth, *Ovid. The Second Book of Amores*, Warminster 1991.
- Bouquet 2001
J. Bouquet, *Le songe dans l'épopée latine d'Ennius à Claudien*, Brussels 2001.
- Boyd 2006
B.W. Boyd, *Two rivers and the reader in Ovid*, *Metamorphoses* 8, «TAPhA» CXXXVI 2006, pp. 171-206.
- Breitenbach
H. Breitenbach (ed. trad.), *Publius Ovidius Naso Metamorphosen. Epos in 15 Büchern*, Zürich s.d.
- Bremer 1997
J.N. Bremer, «Why did Medea kill her brother Absyrtus?», in Clauss – Johnston 1997, pp. 83-100.
- Brenk 1999
F.E. Brenk, «*Tumulo solacia or foedera lecti*: the myth of Cephalus and Procris in Ovid's *Metamorphoses*», in Id., *Clothed in purple light*, Stuttgart 1999, pp. 165-75.
- Bretzigheimer 2001
G. Bretzigheimer, *Ovids Amores. Poetik in der Erotik*, Tübingen 2001.
- Brink 1971
C.O. Brink, *Horace on Poetry: The Ars Poetica*, Cambridge 1971.
- Brink 1985
C.O. Brink, *Horace on Poetry: Prolegomena to the Literary Epistles*, Cambridge 1985 (1963¹).
- Brunner 1966
T.F. Brunner, *The function of the simile in Ovid's Metamorphoses*, «CJ» LXI 1966, pp. 354-63.
- Burman 1727
P. Burman, *P. Ovidii Nasonis Opera Omnia*, I-IV, Amsterdam 1727 (comprende le note di Heinsius dall' ed. del 1661 e altro materiale).
- Burrow 1999
C. Burrow, «“Full of the maker's guile”: Ovid on imitating and on imitating Ovid», in Hardie – Barchiesi – Hinds 1999, pp. 271-87.
- Calvino 1979
I. Calvino, «Gli indistinti confini», in *Ovidio, Metamorfosi*, a cura di P. Bernardini Marzolla, Torino 1979, pp. VII-XVI (= I. Calvino, *Saggi 1945-1985*, a cura di M. Barenghi, Milano 1955, pp. 904-16 = «Ovid and universal contiguity», in Id., *Why read the Classic?*, London 2000, pp. 25-35).
- Cameron 1995
A. Cameron, *Callimachus and his critics*, Princeton, N.J. 1995.
- Cameron 2004
A. Cameron, *Greek mythology in the Roman World*, Oxford 2004.
- Casali 1995
S. Casali, *P. Ovidi Nasonis Heroidum epistula IX*, Firenze 1995.
- Cassola 1975
F. Cassola, *Inni omerici*, Milano 1975 (1999⁷).
- CEL
Carmina Epigraphica Latina, I-III, Leipzig 1895, 1897, 1926.
- Celoria 1992
C.J. Celoria, *The Metamorphoses of Antoninus Liberalis. A translation with a commentary*, London-New York 1992.
- CHCL
The Cambridge History of Classical Literature, I. *Greek Literature*, ed. by P.E. Easterling – B.M. Knox; II. *Latin Literature*, ed. by E.J. Kenney – W.V. Clausen, Cambridge 1985, 1982.
- CIL
Corpus Inscriptionum Latinarum, Berolini 1863 sgg.
- Classen 1981
C.J. Classen, *Liebeskummer – eine Ovidinterpretation (Met. 9, 450-665)*, «A&A» XXVII 1981, pp. 163-78.
- Clausen 1994
W. Clausen, *A Commentary on Virgil, Eclogues*, Oxford 1994.
- Clauss – Johnston 1997
J.J. Clauss – S.I. Johnston (edd.), *Medea. Essays on Medea in myth, literature, philosophy, and art*, Princeton, N.J. 1997.
- Coffey 1976
M. Coffey, *Roman Satire*, London-New York 1976.
- Coleman 1967
R.G.G. Coleman, recensione di Otis 1966, «CR» XVII 1967, pp. 46-51.

- Coleman 1971
R.G.G. Coleman, *Structure and intention in the Metamorphoses*, «CQ» XXI 1971, pp. 461-77.
- Coleman 1973
R.G.G. Coleman, recensione di Otis 1970, «CR» XXIII 1973, pp. 177-9.
- Conte 1993
G.B. Conte, recensione di Harrison 1991, «JRS» LXXXIII 1993, pp. 208-12.
- Costa 1973
C.D.N. Costa, *Seneca. Medea*, Oxford 1973.
- Courtney 1980
E. Courtney, *A commentary on the Satires of Juvenal*, London 1980.
- Courtney 1993
E. Courtney, *The fragmentary Latin Poets*, Oxford 1993.
- Crabbe 1981
A. Crabbe, «Structure and content in Ovid's *Metamorphoses*», in *ANRW* II 31, 4, pp. 2274-327.
- Currie 1981
H. MacL. Currie, «Ovid and the Roman stage», in *ANRW* II 31, 4, pp. 2701-42.
- Davis 1980
G. Davis, *The problem of closure in a carmen perpetuum. Aspects of thematic recapitulation in Ovid, Met. 15*, «GB» IX 1980, pp. 123-32.
- Davis 1983
G. Davis, *The death of Procris. "Amor" and the Hunt in Ovid's Metamorphoses*, Roma 1983.
- Deferrari – Barry – McGuire 1939
R.J. Deferrari – M.I. Barry – R.P. McGuire, *A Concordance of Ovid*, Washington, D.C. 1939.
- Delz 1983
J. Delz, *Die Hörner des Achelous (Ov. Epist. 9, 139 und Met. 9, 98)*, «MH» XL 1983, pp. 123-4.
- Dewar 1991
M.J. Dewar, *Statius. Thebaid IX*, Oxford 1991.
- Diggle 2005
J. Diggle, *Tibullus 2.1.45-6 and "amplificatory pleonasm"*, «CQ» LV 2005, pp. 642-3.
- Dodds 1986
E.R. Dodds, *Euripides. Bacchae*, Oxford-New York 1986.
- Douglas 1962
N. Douglas, *Old Calabria*, Harmondsworth 1962 (London 1915¹).
- Dover 1993
K. Dover, *Aristophanes. Frogs*, Oxford 1993.
- Due 1974
O.S. Due, *Changing forms. Studies in the Metamorphoses of Ovid*, Copenhagen 1974.
- Dunbar 1995
N. Dunbar, *Aristophanes. Birds*, Oxford 1995.
- Dutoit 1936
E. Dutoit, *Le thème de l'adynaton dans la poésie antique*, Paris 1936.
- Dych 2003
A.R. Dych, *Cicero, De Natura Deorum*, Cambridge 2003.
- Easterling 1982
P.E. Easterling, *Sophocles Trachiniae*, Cambridge 1982.
- Edwards 1993
M. Edwards, *The Iliad: a commentary, V. Books 17-20*, Cambridge 1993.
- EGF
Epicorum Graecorum Fragmenta, ed. M. Davies, Göttingen 1988.
- Ehwald 1915
R. Ehwald, *P. Ovidius Naso Metamorphoses*, Leipzig 1915.
- Eller 1938
H.M. Eller, *Studies in ἀπό κοινοῦ in Ovid*, Diss. Chicago 1938.
- Engels 1999
D. Engels, *Classical cats. The rise and fall of the sacred cat*, London-New York 1999.
- Ernout – Meillet
A. Ernout – A. Meillet, *Dictionnaire étymologique de la langue latine. Histoire des mots*, I-II, Paris 1959-60⁴ (rist. 1985).
- Fantham 1998
E. Fantham, *Ovid Fasti Book IV*, Cambridge 1998.
- Farrell 2001
J. Farrell, *Latin language and Latin culture from ancient to modern times*, Cambridge 2001.
- Fedeli 1980
P. Fedeli, *Sesto Propertio. Il primo libro delle Elegie*, Firenze 1980.
- Feeney 1999
D. Feeney, «*Mea tempora*: patterning of time in the *Metamorphoses*», in Hardie – Barchiesi – Hinds 1999, pp. 13-30.
- Felton 2001
D. Felton, *On reading latrare at Ovid Met. 7.791*, «CW» XCV 2001, pp. 65-9.
- Finnegan 1999
R. Finnegan, *Plagues in classical literature*, «Classics Ireland 1999» VI 1999, pp. 23-42.

- Fitch 1987
J.G. Fitch, *Seneca's Hercules Furens*, Ithaca-London 1987.
- Fletcher 1992
G.B.A. Fletcher, «Passages in Ovid's *Metamorphoses*», in G. Deroux (ed.), *Studies in Latin literature and Roman history*, VI, Brussels 1992, pp. 345-53.
- Forbes 1955
R.J. Forbes, *Studies in ancient technology*, I, Leiden 1955.
- Forbes Irving 1990
P.M.C. Forbes Irving, *Metamorphosis in Greek myths*, Oxford 1990.
- Fordyce 1961
C.J. Fordyce, *Catullus*, Oxford 1961.
- Fordyce 1977
C.J. Fordyce, *P. Vergili Maronis Aeneidos libri VII-VIII*, Oxford 1977.
- FPL
Fragmenta Poetorum Latinorum epicorum et lyricorum praeter Ennium et Lucilium, ed. C. Büchner, Leipzig 1982.
- Fränkel 1945
H. Fränkel, *Ovid. A poet between two worlds*, Berkeley-Los Angeles 1945.
- Fränkel 1968
H. Fränkel, *Noten zu den Argonautica des Apollonios*, Darmstadt 1968.
- Frazer 1921
J.G. Frazer, *Apollodorus. The Library*, I-II, Cambridge, Mass. 1921.
- Frazer 1929
J.G. Frazer, *Publii Ovidii Nasonis Fastorum Libri Sex*, I-V, London 1929.
- Frécaut 1972
J.-M. Frécaut, *L'esprit et l'humour chez Ovide*, Grenoble 1972.
- Fusillo 2001
M. Fusillo, «Apollonius Rhodius as "inventor" of the interior monologue», in Papangelis – Rengakos 2001, pp. 127-46.
- Galasso 2006
L. Galasso, *L'edizione di Richard Tarrant delle Metamorfosi di Ovidio: una discussione*, «MD» LVII 2006, pp. 105-36.
- Galinsky 1972
G.K. Galinsky, *Hercules Ovidianus (Metamorphoses 9,1-72)*, «WS» n.s. VI, LXXXV 1972, pp. 93-116.
- Galinsky 1975
G.K. Galinsky, *Ovid's Metamorphoses. An Introduction to the basic aspects*, Berkeley-Los Angeles 1975.
- Garnsey 1999
P. Garnsey, *Food and society in classical antiquity*, Cambridge 1999.
- Garvie 1969
A.F. Garvie, *Aeschylus' Supplikes*, Cambridge 1969.
- Gee 2000
E. Gee, *Ovid, Aratus and Augustus. Astronomy in Ovid's Fasti*, Cambridge 2000.
- Gibson 2003
R.K. Gibson, *Ovid's Ars Amatoria III*, Cambridge 2003.
- Gildenhard – Zissos 2004
I. Gildenhard – A. Zissos, *Ovid's Hecale. Deconstructing Athens in the Metamorphoses*, «JRS» XCIV 2004, pp. 47-72.
- Glei 2001
R.F. Glei, «Outlines of Apollonian scholarship 1955-1999», in Papangelis – Rengakos 2001, pp. 1-26.
- GLK
H. Keil, *Grammatici Latini*, I-VIII, Lipsiae 1857-70.
- Goodyear 1971
F.R.D. Goodyear, recensione di Hollis 1970, «JRS» LXI 1971, pp. 306-7.
- Gow 1958
A.S.F. Gow, *Bucolici graeci*, Oxonii 1958.
- Gow – Scholfield 1997
A.S.F. Gow – A.F. Scholfield, *Nicander: the Poems and poetical Fragments*, Bristol 1997.
- Gowers 1993
E. Gowers, *The loaded table. Representations of food in Roman literature*, Oxford 1993.
- Gowers 2005
E. Gowers, *Talking trees: Philemon and Baucis revisited*, «Arethusa» XXXVIII 2005, pp. 331-65.
- Graf 1997
F. Graf, «Medea, the enchantress from afar: remarks on a well-known myth», in Clauss – Johnston 1997, pp. 21-43.
- Green 1979
P. Green, *The flight-plan of Daedalus*, «EMC» XXIII 1979, pp. 30-5.
- Green 2003
S.J. Green, *Collapsing authority and "Arachnean" gods in Ovid's Baucis and Philemon (Met. 8.611-724)*, «Ramus» XXXIII 2003, pp. 39-56.
- Griffin 1991
A.H.F. Griffin, *Philemon and Baucis in Ovid's Metamorphoses*, «G&R» XXXVIII 1991, pp. 62-74.

- Griffin 1997
A.H.F. Griffin, *A commentary on Ovid Metamorphoses Book XI*, «Hermathena» 1997, pp. 162-3.
- Guthrie 1954
W.K.C. Guthrie, *The Greeks and their gods*, Boston 1954.
- Guttmann 1890
K. Guttmann, *Sogenanntes instrumentales ab bei Ovid*, Progr. Dortmund 1890.
- Hainsworth 1993
B. Hainsworth, *The Iliad: a commentary*, III. Books 9-12, Cambridge 1993.
- Hardie 1991
P. Hardie, *The Janus episode in Ovid's Fasti*, «MD» XXVI 1991, pp. 47-64.
- Hardie 1994
P. Hardie, *Virgil. Aeneid, Book IX*, Cambridge 1994.
- Hardie 1999a
P. Hardie, «Ovid into Laura: absent presences in the Metamorphoses and Petrarch's Rime Sparse», in Hardie – Barchiesi – Hinds 1999, pp. 254-70.
- Hardie 1999b
P. Hardie (ed.), *Virgil. Critical assessments of classical authors*, I-IV, London-New York 1999.
- Hardie 2004
P. Hardie, «Don Fowler and Middles», in S. Kyriakidis (ed.), *Middles in Latin poetry*, Bari 2004, pp. 151-82.
- Hardie – Barchiesi – Hinds 1999
P. Hardie – A. Barchiesi – S. Hinds (edd.), *Ovidian transformations: Essays on Ovid's Metamorphoses and its reception*, Cambridge 1999.
- Harrauer 2001
C. Harrauer, *Zitat und Originalität in Ovids Metamorphosen-prooemium*, «WS» CXIV 2001, pp. 297-302.
- Harrison 1991
S.J. Harrison, *Virgil. Aeneid 10*, Oxford 1991.
- Haupt – Ehwald – von Albrecht 1966
M. Haupt – R. Ehwald (edd.), *P. Ovidius Naso, Metamorphosen*, ed. rived. da M. von Albrecht, I-II, Zürich 1966.
- HE
The Greek Anthology. Hellenistic Epigrams, I-II, edd. A.S.F. Gow – D.L. Page, Cambridge 1965.
- Heinsius 1661
N. Heinsius, *Operum P. Ovidii Nasonis editio nova*, I-III, Amsterdam 1661 (ved. anche Burman 1727).
- Heinze 1960
R. Heinze, *Vom Geist des Römertums*, Stuttgart 1960³ (Darmstadt 1919).
- Hellegouarc'h 1964
J. Hellegouarc'h, *Le monosyllabe dans l'hexamètre latin. Essai de métrique verbale*, Paris 1964.
- Hellenburger – Rusch 2001
C. Hellenburger – C. Rusch, *Liquitur in lacrimis. Zur Verwendung des Trauermotivs in den Metamorphosen Ovids*, Hildesheim-Zürich-New York 2001.
- Henry 1873-89
J. Henry, *Aeneidea or critical, exegetical, and aesthetical remarks on the Aeneis*, I-IV, London-Dublin 1873-89.
- Herescu 1958
N.I. Herescu (ed.), *Ovidiana. Recherches sur Ovide*, Paris 1958.
- Herr 1937
M. Herr, *The additional short syllables in Ovid*, Philadelphia 1937.
- Heubeck – Hoekstra 1989
A. Heubeck – A. Hoekstra (edd.), *A commentary on Homer's Odyssey*, II (Books IX-XVI), Oxford 1989.
- Heubeck – West – Hainsworth 1988
A. Heubeck – S. West – J.B. Hainsworth (edd.), *A commentary on Homer's Odyssey*, I (Books I-VIII), Oxford 1988 (1991²).
- Hijmans 1995
B.L. Hijmans et alii, *Apuleius. Metamorphoses. Book 9*, Groningen 1995.
- Hill 1977
D.E. Hill, *Ovid Metamorphoses V-VIII*, Warminster 1977 (rist. 1992).
- Hill 1999
D.E. Hill, *Ovid Metamorphoses IX-XII*, Warminster 1999.
- Hinds 1987a
S. Hinds, *The Metamorphosis of Persephone. Ovid and the self-conscious Muse*, Cambridge 1987.
- Hinds 1987b
S. Hinds, *Generalising about Ovid*, «Ramus» XVI 1987, pp. 4-31.
- Hinds 1993
S. Hinds, *Medea in Ovid: scenes from the life of an intertextual heroine*, «MD» XXX 1993, pp. 4-31.
- Hinds 1998
S. Hinds, *Allusion and intertext. Dynamics of appropriation in Roman poetry*, Cambridge 1998.

- Hofmann – Szantyr 1965
J.B. Hofmann – A. Szantyr, *Lateinische Syntax und Stilistik*, München 1965.
- Hollis 1970
A.S. Hollis, *Ovid Metamorphoses Book VIII*, Oxford 1970 (rist. con correzioni 1983).
- Hollis 1990
A.S. Hollis, *Callimachus. Hecale*, Oxford 1990.
- Holmberg 1998
I.E. Holmberg, *Μῆτις and gender in Apollonius Rhodius' Argonautica*, «TAPhA» CXXVIII 1998, pp. 135-59.
- Holzberg 1998
N. Holzberg, *Metamorphosen*, «CR» XLVIII 1998, pp. 313-5.
- Hopkinson 1984
N. Hopkinson, *Callimachus Hymn to Demeter*, Cambridge 1984.
- Hopkinson 1988
N. Hopkinson, *A Hellenistic Anthology*, Cambridge 1988.
- Hopkinson 2000
N. Hopkinson, *Ovid. Metamorphoses Book XIII*, Cambridge 2000.
- Hornblower 1991
S. Hornblower, *A Commentary on Thucydides, I. Books I-III*, Oxford 1991.
- Horsfall 1979
N. Horsfall, *Epic and burlesque in Ovid, Met. viii 260 ff.*, «CJ» LXXIV 1979, pp. 319-32.
- Horsfall 2000
N. Horsfall, *Virgil. Aeneid 7. A commentary*, Leiden 2000.
- Housman 1937
A.E. Housman, *M. Manilii Astronomicon libri I-V*, Cambridge 1937².
- Housman 1972
A.E. Housman, *The Classical Papers*, ed. by J. Diggle – F.R.D. Goodyear, I-III, Cambridge 1972.
- Hunink 1992
V. Hunink, *M. Annaeus Lucanus Bellum Civile Book III. A commentary*, Amsterdam 1992.
- Hunter 1989
R.L. Hunter, *Apollonius of Rhodes Argonautica Book III*, Cambridge 1989.
- Hunter 1993
R.L. Hunter, *The Argonautica of Apollonius. Literary studies*, Cambridge 1993.
- Hutchinson 1988
G.O. Hutchinson, *Hellenistic poetry*, Oxford 1988.

- IG
Inscriptiones Graecae consilio et auctoritate Academiae litterarum Borussicae editae, Berolini 1873-1927 (editio minor 1913² sgg.).
- ILS
Inscriptiones Latinae Selectae, I-III, curavit H. Dessau, Berolini 1954-55².
- Jacobson 1974
H. Jacobson, *Ovid's Heroides*, Princeton, N.J. 1974.
- Janko 1992
R. Janko, *The Iliad: a commentary*, IV. Books 13-16, Cambridge 1992.
- Jebb 1908
R.C. Jebb, *Sophocles Trachiniae*, Cambridge 1908.
- Jenkins 2000
T.E. Jenkins, *The writing in (and of) Ovid's Byblis episode*, «HSCPh» C 2000, pp. 439-51.
- Jocelyn 1967
H.D. Jocelyn, *The Tragedies of Ennius*, Cambridge 1967.
- Jones 1971
A.H.M. Jones, *The cities of the Eastern Roman provinces*, Oxford 1971².
- Jones 1994
C.P. Jones, *A geographical setting for the Baucis and Philemon legend (Ovid, Metamorphoses 8, 611-724)*, «HSCPh» XCVI 1994, pp. 203-24.
- Jones 1950-51
W.H.S. Jones, *The Magi in Pliny*, «PCPhS» n.s. I 1950-51, pp. 7-8.
- Kajanto 1961
I. Kajanto, *Ovid's conception of Fate*, Turku 1961.
- Kay 1985
N.M. Kay, *Martial. Book XI. A commentary*, London 1985.
- Keith 1992
A. Keith, *The play of fiction. Studies in Ovid's Metamorphoses Book 2*, Ann Arbor 1992.
- Keith 1999
A. Keith, «Versions of masculinity in Ovid's Metamorphoses», in Hardie – Barchiesi – Hinds 1999, pp. 214-39.
- Kenney 1958
E.J. Kenney, *Notes on Ovid*, «CQ» VIII 1958, pp. 54-66.
- Kenney 1959
E.J. Kenney, *Notes on Ovid II*, «CQ» IX 1959, pp. 240-60.
- Kenney 1964
E.J. Kenney, recensione di von Albrecht 1963, «Gnomon» XXXVI 1964, pp. 374-7.

- Kenney 1966
E.J. Kenney, *First thoughts on the Hamiltonensis*, «CR» XVI 1966, pp. 267-71.
- Kenney 1968
E.J. Kenney, recensione di Bernbeck 1967, «CR» XVIII 1968, pp. 57-9.
- Kenney 1969
E.J. Kenney, *Ovid and the law*, «YClS» XXI 1969, pp. 241-63.
- Kenney 1970
E.J. Kenney, *Doctus Lucretius*, «Mnemosyne» XXIII 1970, pp. 366-92 (rist. con *Addenda* in C.J. Classen [ed.], *Probleme der Lucretiusforschung*, Hildesheim-Zürich-New York 1986, pp. 237-65).
- Kenney 1971
E.J. Kenney, *Lucretius. De rerum natura, Book III*, Cambridge 1971 (rist. 1984, con *Addenda*).
- Kenney 1972
E.J. Kenney, recensione di Bömer 1969 (libri I-III), «CR» XXII 1972, pp. 38-42.
- Kenney 1973
E.J. Kenney, «The style of the *Metamorphoses*», in Binns 1973, pp. 116-53 (rist. con correzioni e aggiunte in Kenney 2002, pp. 56-89).
- Kenney 1979a
E.J. Kenney, recensione di Bömer 1976 (libri VI-VII), «CR» XXIX 1979, pp. 223-6.
- Kenney 1979b
E.J. Kenney, «*Iudicium transferendi*: Virgil, *Aeneid* 2. 469-505 and its antecedents», in D. West – T. Woodman, *Creative imitation and Latin literature*, Cambridge 1979, pp. 103-20.
- Kenney 1983
E.J. Kenney, *Virgil and the elegiac sensibility*, «ICS» VIII 1983, pp. 44-59 (rist. in Hardie 1999b, I, pp. 68-83).
- Kenney 1984
E.J. Kenney (ed.), *The Ploughman's Lunch, Moretum: a poem ascribed to Virgil*, Bristol 1984.
- Kenney 1986
E.J. Kenney, «Introduction», «Notes», in A.D. Melville (transl. by), *Ovid, Metamorphoses*, Oxford 1986.
- Kenney 1993
E.J. Kenney, *Ovidiana*, «CQ» XLIII 1993, pp. 458-67.
- Kenney 1996
E.J. Kenney, *Ovid Heroides XVI-XXI*, Cambridge 1996.
- Kenney 1998
E.J. Kenney, recensione di M. Beck, *Die Epistulae Heroidum XVIII*

- und XIX des Corpus Ovidianum: Echtheitskritische Untersuchungen*, «CR» XLVIII 1998, pp. 311-3.
- Kenney 1999a
E.J. Kenney, «*Ut erat novator*: anomaly, innovation and genre in Ovid, *Heroides* 16-21», in Adams – Mayer 1999, pp. 399-414.
- Kenney 1999b
E.J. Kenney, *Greek Feminines in -ias: an Ovidian predilection*, «CQ» XLIX 1999, pp. 16-8.
- Kenney 2001a
E.J. Kenney, *Textual notes on Ovid, Metamorphoses* 7-9, «CQ» LI 2001, pp. 545-50.
- Kenney 2001b
E.J. Kenney, «*Est deus in nobis ...*; Medea meets her Maker», in Papanghelis – Rengakos 2001, pp. 261-83.
- Kenney 2002
E.J. Kenney, «Ovid's language and style», in B.W. Boyd (ed.), *Brill's Companion to Ovid*, Leiden 2002, pp. 27-89 (ved. anche Kenney 1973).
- Kenney 2005a
E.J. Kenney, recensione di J. Martos (ed.), *Apuleius, Metamorphoses*, «CR» LV 2005, pp. 149-52.
- Kenney 2005b
E.J. Kenney, *On the number of books in Ovid's Metamorphoses: a postscript*, «CQ» LV 2005, p. 650.
- Kirk 1985
G.S. Kirk, *The Iliad: a commentary*, I. Books 1-4, Cambridge 1985.
- Kirk 1990
G.S. Kirk, *The Iliad: a commentary*, II. Books 5-8, Cambridge 1990.
- Knox 1984
P.E. Knox, *Ovid, Metamorphoses* 9.466, «CQ» XXXIV 1984, p. 489.
- Knox 1986a
P.E. Knox, *Ovid's Metamorphoses and the traditions of Augustan poetry*, Cambridge 1986.
- Knox 1986b
P.E. Knox, *Adjectives in -osus and Latin poetic diction*, «Glotta» LXIV 1986, pp. 90-101.
- Knox 1990
P.E. Knox, *Scylla's nurse*, «Mnemosyne» XLIII 1990, pp. 158-9.
- Knox 1995
P.E. Knox, *Ovid Heroides. Select epistles*, Cambridge 1995.
- Knox 2006
P.E. Knox (ed.), *Oxford Readings in Ovid*, Oxford 2006.

- Kroll 1924
W. Kroll, *Studien zum Verständnis der römischen Literatur*, Stuttgart 1924.
- Kühner – Gerth 1955
R. Kühner – B. Gerth, *Ausführliche Grammatik der griechischen Sprache. Satzlehre*, I-II, Hannover 1955⁴ (rist. di 1897³).
- Kühner – Stegmann 1955
R. Kühner – C. Stegmann, *Ausführliche Grammatik der lateinischen Sprache* (3 ed. rec. A. Thierfelder), I-II, Leverkusen 1955.
- La Penna 1957
A. La Penna, *Publi Ovidi Nasonis Ibis*, Firenze 1957.
- La Penna 1979
A. La Penna, *Nominis commutatio riflessiva* (Virgilio, Ge. 2,247 e una nota di Housman), «RFIC» CVII 1979, pp. 5-11.
- Lateiner 1990
D. Lateiner, *Mimetic syntax: metaphor from word-order, especially in Ovid*, «AJPh» CXI 1990, pp. 204-37.
- Lattimore 1962
R. Lattimore, *Themes in Greek and Roman epitaphs*, Urbana 1962.
- Laughton 1964
E. Laughton, *The participle in Cicero*, Oxford 1964.
- Leaf 1900-02
W. Leaf, *The Iliad*, I-II, London 1900-02².
- Lenz 1956
F.W. Lenz, *P. Ovidii Nasonis Halieutica – fragmenta – Nux. Incerti Consolatio ad Liviam*, Milano 1956².
- Lenz 1967
F.W. Lenz, *Ovid' Metamorphoses. Prolegomena to a revision of Hugo Magnus' edition*, Dublin-Zürich 1967.
- Leo 1878
F. Leo, *L. Annaei Senecae Tragoediae*, I. *De Senecae tragoediis observationes criticae*, Berlin 1878 (rist. 1963).
- Levi 1971
P. Levi, *Pausanias. Guide to Greece*, Harmondsworth 1971.
- Lightfoot 1999
J.L. Lightfoot, *Parthenius of Nicaea. The poetical fragments and the ἑρωτικά Παθήματα*, Oxford 1999.
- LIMC
Lexicon Iconographicum Mythologiae Classicae, I sgg., Zürich-München 1981 sgg.
- Little 1970
D. Little, «Richard Heinze: Ovids elegische Erzählung», in E. Zinn (ed.), *Ovids Ars amatoria und Remedia amoris. Untersuchungen zum Aufbau*, Stuttgart 1970, pp. 64-105.
- Livrea 1973
E. Livrea, *Argonauticon liber quartus*, Firenze 1973.
- Löfstedt 1907
E. Löfstedt, *Beiträge zu Kenntnis der späteren Latinität*, Diss. Uppsala 1907.
- Löfstedt 1911
E. Löfstedt, *Philologischer Kommentar zur Peregrinatio Aetheriae. Untersuchungen zur Geschichte der lateinischen Sprache*, Oxford-Uppsala-Leipzig 1911.
- Löfstedt 1942
E. Löfstedt, *Syntactica. Studien und Beiträge zur historischen Syntax des Lateins*, I, Lund 1942².
- Löfstedt 1956
E. Löfstedt, *Syntactica. Studien und Beiträge zur historischen Syntax des Lateins*, II, Lund 1956.
- Long – Sedley 1987
A.A. Long – D.N. Sedley, *The Hellenistic philosophers*, I-II, Cambridge 1987.
- LSJ
A Greek-English Lexicon, by H. Liddell – R. Scott – H. Jones, Oxford 1940⁹ (Supplement 1968).
- Luck 1967
G. Luck, *Tristia. P. Ovidius Naso*, Heidelberg 1967.
- Luck 2005a
G. Luck, *Naugerius' Notes on Ovid's Metamorphoses*, «Exemplaria Classica» IX 2005, pp. 155-224.
- Luck 2005b
G. Luck, recensione di Tarrant 2004, «Exemplaria Classica» IX 2005, pp. 249-71.
- Luck 2006
G. Luck, *Missing letters in Ovid's Metamorphoses?*, «Myrtia» XXI 2006, pp. 113-21.
- Lucke 1982
C. Lucke, *P. Ovidius Naso Remedia amoris. Kommentar zu Vers 397-814*, Bonn 1982.
- Lunelli 1980
A. Lunelli, *La lingua poetica latina*, Bologna 1980².
- Lyne 1978
R.O.A.M. Lyne, *Ciris: a poem attributed to Virgil*, Cambridge 1978.
- Madvig 1887
J.N. Madvig, *Opuscula academica*, Copenhagen 1887.

- Maltby 1991
R. Maltby, *A Lexicon of Ancient Latin Etymologies*, Leeds 1991.
- Mankin 1995
D. Mankin, *Horace Epodes*, Cambridge 1995.
- Marouzeau 1949
J. Marouzeau, *Quelques aspects de la formation du Latin littéraire*, Paris 1949.
- Martindale 1988
C. Martindale, *Ovid renewed. Ovidian influences on literature and art from the Middle Ages to the twentieth century*, Cambridge 1988.
- Mayer 1994
R. Mayer, *Horace Epistles Book I*, Cambridge 1994.
- Mayor 1886
J.E.B. Mayor, *Juvenal. Thirteen Satires*, Cambridge 1886.
- McKeown 1987
J.C. McKeown, *Ovid. Amores, I. Text and Prolegomena*, Liverpool 1987.
- McKeown 1989
J.C. McKeown, *Ovid. Amores. A commentary on Book I*, Leeds 1989.
- McKeown 1998
J.C. McKeown, *Ovid. Amores. A commentary on Book II*, Leeds 1998.
- McKeown c.d.s.
J.C. McKeown, *Ovid. Amores. A commentary on Book III*, in corso di stampa.
- Merkel 1904
R. Merkel, *P. Ovidius Naso ex iterata R. Merkelii recognitione, II. Metamorphoses cum emendationis summa*, Leipzig 1904 (rist. ed. 1850).
- Merli 2000
E. Merli, *Arma canunt alii. Materia epica e narrazione elegiaca nei Fasti di Ovidio*, Firenze 2000.
- Mette 1981-82
H.J. Mette, *Euripides, Bruchstücke (insbesondere für die Jahre 1968-1981)*, «Lustrum» XXIII-XXIV 1981-82, pp. 5-448.
- Miller 1921
F.J. Miller, *Ovid Metamorphoses, I-II*, London-Cambridge, Mass. 1921 (nuova ed. G.P. Goold 1984).
- Montuschi 1998
C. Montuschi, *Aurora nelle Metamorfosi di Ovidio: un topos rinnovato, tra epica ed elegia*, «MD» XLI 1998, pp. 72-125.

- Morford 1967
M.P.O. Morford, *The poet Lucan: studies in rhetorical epic*, Oxford 1967.
- Morgan 1999
L. Morgan, *Patterns of redemption in Virgil's Georgica*, Cambridge 1999.
- Moritz 1968
L.A. Moritz, *Some "central" thoughts in Horace's Odes*, «CQ» XVIII 1968, pp. 116-31.
- Muecke 1993
F. Muecke, *Horace Satires II*, Warminster 1993.
- Müller 1908
C.F.W. Müller, *Syntax des Nominativs und Accusativs im Lateinischen. Historische Grammatik der lateinischen Sprache*, Supplement, Leipzig-Berlin 1908.
- Munro 1886-91
H.A.J. Munro, *T. Lucreti Cari De rerum natura libri sex*, Cambridge 1886-91.
- Murgatroyd 1991
P. Murgatroyd, *Tibullus I*, Bristol 1991.
- Murgatroyd 1994
P. Murgatroyd, *Tibullus II*, Oxford 1994.
- Murray 2004
J. Murray, «The metamorphoses of Erysichthon, Callimachus, Apollonius, and Ovid», in M.A. Harder – R.F. Regtuit – G.C. Wakker (edd.), *Callimachus II*, Louvain-Paris-Dudley, M.A. 2004, pp. 207-41.
- M. – W.
R. Merkelbach – M.L. West, *Fragmenta Hesiodica*, Oxford 1967.
- Myerowitz 1985
M. Myerowitz, *Ovid's game of love*, Detroit 1985.
- Myers 1994
K.S. Myers, *Ovid's causes. Cosmogony and Aetiology in the Metamorphoses*, Ann Arbor 1994.
- Mynors 1990
R.A.B. Mynors, *Virgil. Georgics*, Oxford 1990.
- Nauck
A. Nauck, *Tragicorum Graecorum Fragmenta*, Leipzig 1889² (rist. anast. Hildesheim 1964).
- Neue – Wagener
F. Neue – C. Wagener, *Formenlehre der lateinischen Sprache*, I-IV, Leipzig-Berlin 1892-1905³.

- Newlands 1997
C.E. Newlands, «The metamorphosis of Ovid's Medea», in Clauss – Johnston 1997, pp. 178-208.
- Nims 1965
J.F. Nims, *Ovid's Metamorphoses. The Arthur Golding translation (1567)*, New York 1965.
- Nisbet 1983
R.G.M. Nisbet, recensione di CHCL II, «JRS» LXXIII 1983, pp. 175-9.
- Nisbet – Hubbard 1970
R.G.M. Nisbet – M. Hubbard, *A Commentary on Horace, Odes, Book I*, Oxford 1970.
- Nisbet – Hubbard 1978
R.G.M. Nisbet – M. Hubbard, *A Commentary on Horace, Odes, Book II*, Oxford 1978.
- Nishimura-Jensen 2000
J. Nishimura-Jensen, *Unstable geographies: the moving landscape in Apollonius' Argonautica and Callimachus' Hymn to Delos*, «TAPhA» CXXX 2000, pp. 287-317.
- Norden 1916
E. Norden, *P. Vergilius Maro, Aeneis Buch VI*, Leipzig-Berlin 1916².
- Norden 1956
E. Norden, *Agnostos Theos. Untersuchungen zur Formengeschichte religiöser Rede*, Stuttgart 1956⁴.
- OCD
The Oxford Classical Dictionary, edd. S. Hornblower – A. Spawforth, Oxford 1996³.
- Ogilvie 1965
R.M. Ogilvie, *A commentary on Livy Books 1-5*, Oxford 1965.
- OLD
The Oxford Latin Dictionary, ed. P.G.W. Glare, I-II, Oxford 1968-82.
- Olson 2002
D.S. Olson, *Aristophanes. Acharnians*, Oxford 2002.
- Orwell 1946
G. Orwell, *Critical essays*, London 1946.
- Otis 1970
B. Otis, *Ovid as an epic poet*, Cambridge 1970².
- Otto 1890
A. Otto, *Die Sprichwörter und sprichwörterlichen Redensarten der Römer*, Leipzig 1890.
- Otto 2000
C. Otto, *Lat. lucus, nemus "bois sacré" et les deux formes de sacralité chez les Latins*, «Latomus» LIX 2000, pp. 3-7.
- Owen 1931
S.G. Owen, *Ovid's use of the simile*, «CR» XLV 1931, pp. 97-106.
- Page 1938
D.L. Page, *Euripides. Medea*, Oxford 1938 (rist. 1953).
- Page 1951
D.L. Page, *Alcman. The Partheneion*, Oxford 1951.
- Papangelis 1996
T. Papangelis, *De tergo partem exiguum: the case for a programmatic metaphor in Ovid, Met. 8.649-50*, «Philologus» CXL 1996, pp. 271-84.
- Papangelis – Rengakos 2001
T. Papangelis – A. Rengakos (edd.), *A companion to Apollonius Rhodius*, Leiden 2001.
- Papathomopoulos 1968
M. Papathomopoulos, *Antoninus Liberalis. Les Métamorphoses*, Paris 1968.
- Pearson 1917
A.C. Pearson, *The Fragments of Sophocles, I-III*, Cambridge 1917.
- Pease 1920-23
A.S. Pease, *M. Tulli Ciceronis, De diuinatione, I-II*, Urbana 1920-23.
- Pease 1935
A.S. Pease, *Publi Vergili Maronis Aeneidos liber quartus*, Cambridge, Mass. 1935 (Darmstadt 1967).
- Peek 2004
P. Peek, *Cephalus' incredible narration: Metamorphoses 7, 661-865*, «Latomus» LXIII 2004, pp. 605-14.
- Petersmann 1990
H. Petersmann, *Lucina nixusque pares. Die Geburtsgottheiten in Ovids Met. IX 294. Variationen eines mythologischen Motivs*, «RhM» CXXXIII 1990, pp. 157-75.
- Pfeiffer 1949
R. Pfeiffer, *Callimachus, I*, Oxford 1949.
- Pfeiffer 1953
R. Pfeiffer, *Callimachus, II*, Oxford 1953.
- PGM
Papyri Graecae Magicae, ed. K. Preisendanz, I-II, Leipzig-Berlin 1928, 1931.
- Pianezzola 1991
E. Pianezzola, *Ovidio. L'arte di amare*, Milano 1991.
- Planudes 1822
M. Planudes (trad.), «Ὀβιδίου Μεταμορφώσεις», ed. J.F. Boissonade, in Amar – Lemaire, V, Paris 1822.

- Platnauer 1948
M. Platnauer, *Elision of atque in Latin poetry*, «CQ» XLII 1948, pp. 91-3.
- Platnauer 1951
M. Platnauer, *Latin elegiac verse. A study of the metrical usage of Tibullus, Propertius & Ovid*, Cambridge 1951.
- Pöschl 1964
V. Pöschl, *Bibliographie der antiken Bildersprache*, edd. H. Gärtner – W. Heyke, Heidelberg 1964.
- Postgate 1893
J.P. Postgate, *Corpus poetarum Latinorum*, I, London 1893.
- Postgate 1905
J.P. Postgate, *Corpus poetarum Latinorum*, II, London 1905.
- Postgate 1907-08
J.P. Postgate, *Flaws in classical research*, «PBA» III 1907-08, pp. 161-211.
- Powell 1988
D.G.F. Powell, *Cicero. De Senectute*, Cambridge 1988.
- Quirin 1930
W. Quirin, *Die Kunst Ovids in der Darstellung des Verwandlungsaktes*, Diss. Giessen 1930.
- Reed 1997
J.D. Reed, *Bion of Smyrna. The Fragments and the Adonis*, Cambridge 1997.
- Reeve 1972
M.D. Reeve, *Euripides, Medea 1021-1080*, «CQ» XXII 1972, pp. 51-61.
- Richardson 1974
N.J. Richardson, *The Homeric Hymn to Demeter*, Oxford 1974.
- Richardson 1993
N.J. Richardson, *The Iliad: a commentary*, VI. Books 21-24, Cambridge 1993.
- Richmond 1976
J. Richmond, *James Henry of Dublin. Physician, versifier, pamphleteer, wanderer and classical scholar*, Dublin 1976.
- Riley 1869
H.T. Riley (trad.), *The Metamorphoses of Ovid*, London 1869.
- Risch 1984
E. Risch, *Gerundivum und Gerundium. Gebrauch im klassischen und älteren Latein*, Berlin-New York 1984.
- Rist 1972
J.M. Rist, *Epicurus. An introduction*, Cambridge 1972.

- Robertson 1945
D.S. Robertson, *A Handbook of Greek & Roman architecture*, Cambridge 1945².
- Robertson 1975
M. Robertson, *A History of Greek art*, I-II, Cambridge 1975.
- Roby 1896
H.J. Roby, *A grammar of the Latin language from Plautus to Suetonius*, II. *Syntax*, London 1896.
- ROL
Remains of old Latin, ed. E.H. Warmington, I-IV, Cambridge, Mass.-London 1935-40.
- Rosati 1983
G. Rosati, *Narciso e Pigmalione. Illusione e spettacolo nelle Metamorfosi di Ovidio*, Firenze 1983.
- Rosati 2009
G. Rosati, *Ovidio. Metamorfosi*, III, Milano 2009.
- Rose 1933
H.J. Rose, *Hygini Fabulae*, Lugduni Batavorum 1933.
- Ross 1975
D.O. Ross, *Backgrounds to Augustan poetry. Gallus, Elegy, and Rome*, Cambridge 1975.
- Rostovtzeff 1941
M. Rostovtzeff, *The social and economic history of the Hellenistic world*, I-III, Oxford 1941.
- Rowe 1965
G.O. Rowe, *The adynaton as a stylistic device*, «AJPh» LXXXVI 1965, pp. 387-96.
- Schiesaro 1985
A. Schiesaro, *Il "locus inamoenus" nelle "Metamorfosi" di Apuleio*, «Maia» n.s. XXXVII 1985, pp. 211-23.
- Schneider 1998
W.J. Schneider, *Hercules und das Horn des Achelous (O. Met. 9.98)*, «Eranos» XCVI 1998, pp. 108-13.
- Schulze 1958
G. Schulze, *Orthographica et Graeca Latina*, Roma 1958 (Marburg 1894¹).
- Sedley 1998
D. Sedley, *Lucretius and the transformation of Greek wisdom*, Cambridge 1998.
- Segal 1969
C.P. Segal, *Landscape in Ovid's Metamorphoses. A study in the transformation of a literary symbol*, Wiesbaden 1969 (Hermes Einzelschriften 31).

- Segal 1978
C.P. Segal, *Cephalus and Procris. Myth and tragedy*, «GB» VII 1978, pp. 175-205.
- Segal 1999
C.P. Segal, *Ovid's Meleager and the Greeks: tricks of gender and genre*, «HSCPh» XCIX 1999, pp. 301-40.
- SH
Supplementum Hellenisticum, edd. H. Lloyd-Jones – P. Parsons, Berlin-New York 1983.
- Shackleton Bailey 1954
D.R. Shackleton Bailey, *Ovidiana*, «CQ» n.s. IV 1954, pp. 165-70.
- Shackleton Bailey 1956
D.R. Shackleton Bailey, *Propertiana*, Cambridge 1956.
- Shackleton Bailey 1981
D.R. Shackleton Bailey, *Notes on Ovid's Metamorphoses*, «Phoenix» XXXV 1981, pp. 332-7.
- Shaw 2001
B.D. Shaw, *Raising and killing children: two Roman myths*, «Mnemosyne» LIV 2001, pp. 31-77.
- Skutsch 1956
O. Skutsch, *Zu Vergils Eklogen*, «RhM» XCIX 1956, pp. 193-201.
- Skutsch 1968
O. Skutsch, *Studia Enniana*, London 1968.
- Skutsch 1985
O. Skutsch, *The Annals of Quintus Ennius*, Oxford 1985.
- Slater 1927
D.A. Slater, *Towards a Text of the Metamorphosis of Ovid*, Oxford 1927.
- Solodow 1986
J.B. Solodow, *Raucae, tua cura, palumbes: a study of a poetic word-order*, «HSCPh» XC 1986, pp. 129-53.
- Solodow 1988
J.B. Solodow, *The world of Ovid's Metamorphoses*, Chapel Hill-London 1988.
- Sonnenschein 1891
E.A. Sonnenschein, *Titi Macci Plauti Rudens*, Oxford 1891.
- Soubiran 1966
J. Soubiran, *L'éclat dans la poésie latine*, Paris 1966.
- Spencer 1997
R.A. Spencer, *Contrast as narrative technique in Ovid's Metamorphoses*, Lewiston-Queenston-Lampeter 1997.
- Stephens – Winkler 1995
S.A. Stephens – J.J. Winkler, *Ancient Greek Novels. The Fragments*, Princeton, N.J. 1995.

- Suerbaum 1965
W. Suerbaum, *Ovid über seine Inspiration (zur Ars amatoria I,26)*, «Hermes» XCIII 1965, pp. 491-6.
- Tarrant 1987
R.J. Tarrant, *Towards a typology of interpolation in Latin poetry*, «TAPhA» CXVII 1987, pp. 281-98.
- Tarrant 1995
R.J. Tarrant, *The silence of Cephalus: text and narrative technique in Ovid, Metamorphoses 7.685 ff.*, «TAPhA» CXXV 1995, pp. 99-111.
- Tarrant 2000
R.J. Tarrant, *The soldier in the garden and other intruders in Ovid's Metamorphoses*, «HSCPh» C 2000, pp. 425-38.
- Tarrant 2004
R.J. Tarrant (ed.), *P. Ovidii Nasonis Metamorphoses*, Oxford 2004.
- TGF
Tragicorum Graecorum Fragmenta, I, ed. B. Snell, Göttingen 1971; II, edd. R. Kannicht – B. Snell, Göttingen 1981; III (Aeschylus) ed. S. Radt, Göttingen 1985; IV (Sophocles), ed. S. Radt, Göttingen 1977; V (Euripides, I-II), ed. R. Kannicht, Göttingen 2004.
- Thll
Thesaurus linguae Latinae, Leipzig 1900 sgg.
- Thomas 1988
R.F. Thomas, *Virgil Georgics*, I-II, Cambridge 1988.
- Thummer 1968-69
E. Thummer, *Pindar, Die Isthmischen Gedichte*, Heidelberg 1968-69.
- Thurber 1961
J. Thurber, *Lanterns and lances*, London 1961.
- Tissol 1997
G. Tissol, *The face of nature. Wit, narrative, and cosmic origins in Ovid's Metamorphoses*, Princeton, N.J. 1997.
- Tränkle 1963
H. Tränkle, *Elegisches in Ovids Metamorphosen*, «Hermes» XCI 1963, pp. 459-76.
- TRF
Tragicorum Romanorum Fragmenta, ed. O. Ribbeck, Leipzig 1897³.
- Tsitsiou-Chelidoni 1998
C. Tsitsiou-Chelidoni, «Erzählerische Querverbindungen in Ovid's "Metamorphosen"», in W. Schubert (ed.), *Ovid. Werk und Wirkung. Festgabe für M. von Albrecht*, I, Frankfurt a. M. 1998, pp. 269-303.
- Tsitsiou-Chelidoni 2003
C. Tsitsiou-Chelidoni, *Ovid Metamorphosen Buch VIII. Narrative Technik und literarischer Kontext*, Frankfurt a. M. 2003.

- Vessey 1969
D.W.T.C. Vessey, *Notes on Ovid, Heroides* 9, «CQ» IX 1969, pp. 349-61.
- Viarre 1964
S. Viarre, *L'image et la pensée dans les "Metamorphoses" d'Ovide*, Paris 1964.
- Walsh 1970
P.G. Walsh, *The Roman novel*, Cambridge 1970.
- Washietl 1883
J.A. Washietl, *De similitudinibus imaginibusque Ovidianis*, Diss. Vienna 1883.
- Watson 1995
P.A. Watson, *Ancient stepmothers. Myth, misogyny and reality*, Leiden-New York-Köln 1995.
- Weise 1909
O. Weise, *Language and character of the Roman people*, trad. H. Strong - A.Y. Campbell, London 1909.
- West 1966
M.L. West, *Hesiod. Theogony*, Oxford 1966.
- West 1978
M.L. West, *Hesiod. Works and Days*, Oxford 1978.
- Westman 1961
R. Westman, *Das Futurpartizip als Ausdrucksmittel bei Seneca*, Helsinki-Helsingfors 1961.
- Wheeler 1999
S.M. Wheeler, *A discourse of wonders. Audience and performance in Ovid's Metamorphoses*, Philadelphia 1999.
- White 1977
H. White, *Doors and stars in Theocritus Idyll. XXIV*, «Mnemosyne» XXX 1977, pp. 135-40.
- Wilamowitz 1924
U. von Wilamowitz-Moellendorff, *Hellenistische Dichtung in der Zeit des Kallimachos*, I-II, Berlin 1924.
- Wilkins 1932
E.G. Wilkins, *A classification of the similes of Ovid*, «Classical Weekly» XXV 1932, pp. 73-86.
- Wilkinson 1955
L.P. Wilkinson, *Ovid recalled*, Cambridge 1955.
- Wilkinson 1958
L.P. Wilkinson, «The world of the Metamorphoses», in Herescu 1958, pp. 231-44.

- Williams 1977
F. Williams, *Gods and gatecrashing*, «Mnemosyne» XXX 1977, pp. 289-91.
- Williams 1960
R.D. Williams, *P. Vergili Maronis Aeneidos liber quintus*, Oxford 1960.
- Williams 1973
R.D. Williams, *James Henry's Aeneidea*, «Hermathena» CXVI 1973, pp. 27-43.
- Wills 1996
J. Wills, *Repetition in Latin poetry. Figures of allusion*, Oxford 1996.
- Winbolt 1903
S.E. Winbolt, *Latin hexameter verse. An aid to composition*, London 1903.
- Wistrand 1976
E. Wistrand (ed.), *The so-called laudatio Turiae*, Göteborg 1976.
- Woodman 1977-83
A.J. Woodman, *Velleius Paterculus. The Tiberian Narrative*, I-II, Cambridge 1977-83.
- Zissos - Gildenhard 1999
A. Zissos - I. Gildenhard, «Problems of time in Metamorphoses 2», in Hardie - Barchiesi - Hinds 1999, pp. 31-47.

Sigle delle riviste

- | | |
|---------|--|
| «A&A» | Antike und Abendland |
| «AJPh» | American Journal of Philology |
| «CJ» | The Classical Journal |
| «CPh» | Classical Philology |
| «CQ» | Classical Quarterly |
| «CR» | Classical Review |
| «CW» | The Classical World |
| «EMC» | Échos du Monde classique |
| «GB» | Grazer Beiträge |
| «G&R» | Greece and Rome |
| «HSCPh» | Harvard Studies in Classical Philology |
| «ICS» | Illinois Classical Studies |
| «JRS» | Journal of Roman Studies |
| «MD» | Materiali e Discussioni per l'analisi dei testi classici |
| «MH» | Museum Helveticum |
| «PBA» | Proceedings of the British Academy |
| «PCPhS» | Proceedings of the Cambridge Philological Society |
| «RFIC» | Rivista di Filologia e di Istruzione Classica |
| «RhM» | Rheinisches Museum |

- «TAPhA» Transactions and Proceedings of the American Philological Association
«TAPhS» Transactions of the American Philosophical Society
«YCIS» Yale Classical Studies
«WS» Wiener Studien

NOTA AL TESTO

Il testo latino e l'apparato sono quelli costituiti nell'edizione critica di R.J. Tarrant, con le divergenze notate nella tabella che segue. L'edizione di Tarrant (Oxford Classical Texts) è la risposta a un'attesa di quasi un secolo, dato che all'inizio del XX secolo erano già maturate aspettative e lavori preparatori verso un rinnovato testo critico del poema, e che numerosi progetti si erano interrotti o erano rimasti parziali. Le sigle dei codici utilizzati sono spiegate a p. 3 sgg., e alla edizione di Tarrant rimandiamo per una ricca prefazione che documenta i rapporti tra i codici principali e le vicende della trasmissione.

Nella sua opera dell'esilio, che spesso rappresenta una rilettura tendenziosa degli scritti precedenti, Ovidio ci dice (*Trist.* I 7) di aver tentato, prima della forzosa partenza da Roma, di distruggere il testo del suo poema epico, a cui mancava ancora l'ultima mano. La partenza da Roma si colloca nell'8 d.C., e la maggior parte degli studiosi concorda nell'idea che il testo che ci hanno trasmesso i manoscritti medievali dipende in effetti da quello che Ovidio aveva lasciato dietro di sé ai tempi della partenza per Tomi. Esiste tuttavia il problema posto da alcuni segmenti di testo in cui sequenze di varianti sembrano comporre vere e proprie versioni alternative: per questi problemi si rimanda a Tarrant 2004, pp. XXXIV-XXXV, e alla discussione dei singoli brani nel commento.

Il testo accolto in questo quarto volume differisce da quello di Tarrant 2004 nei seguenti casi:

	QUESTA EDIZIONE	TARRANT, OCT [2004]
VII 28	forma	ore
76	residerat	resederat
146	et	at
186	serpens	saepes
267	harenis	harenas

	380	seruatum	seruari
	430	Erectheidis	Erecthidis
	449	prement	premant
	504	Achaeidos	Achaidos
	522	[nel testo]	[espunzione]
	582	an quod	aut quid
	583	ut	ni
	612	natorum patrumque	natorumque uirumque
	662	optima	ultima
	674	ille	ante
VIII	56-7	multis ... uinci	uinci ... uictis
	159	Daedalus	Daedalus
	207	strictumue	strictumque
	266	aceruis	acerris
	647	illa	ille
	770	cum	tum
IX	74	reclusi	†reduxi†
	111	[nel testo]	[espunzione]
	112-111	[trasposizione]	111-2
	147-8	[nel testo]	[espunzione]
	179	†hoc est si tibi sum†	[espunzione del verso]
	283	Ilithyian	Ilithyiam
	525-524	[trasposizione]	524-5
	540	animo	animi
	569	†pavidum†	paulum
	584	uix	mox (in app.)
	627	reserata	temerata
	661	utue	utque
	669	quendam	quondam
	747	uide	uides
	749	faciat	capiat
	771	suoque	sibique
	777	[nel testo]	[espunzione]
	778	sistrorum	†sistrorum†
	779	†quod non ego punior†	†quod non ego punior, ecce†

I testimoni del testo ovidiano sono indicati nella tabella seguente, ripresa da Tarrant 2004, che comprende sia sigle di singoli codici (rappresentati da lettere latine o abbreviazioni), sia indicazioni riassuntive di raggruppamenti (indicate da lettere greche); da vedere anche la sua appendice ortografica e morfologica, pp. 483-501.

A) *Fragmenta*

- Bern Bernense 363, saec. IX² (continet I 1-199, 304-9, 773-II 22, III 1-56)
 Lips Lipsiense 48, saec. IX (continet III 131-252)
 Par Parisinum lat. 12246, saec. IX (continet I 81-193, II 67-254)
 Urb Vaticanum Vrbinas lat. 342, saec. X med. (continet V 483-VI 45, VII 731-VIII 104)

RARO CITANTUR

- Leod Leodicense deperditum, aetatis incertae
 Caes Caesenas deperditum, aetatis incertae

B) *Codices antiquiores (et integri et mutili)*

- E Londiniensis Add. 11967, saec. X (continet II 833-III 510, IV 292-V 389, V 588-VI 411)
 H Londiniensis Harleianus 2610, saec. X (continet I 1-III 622)
 M Marcianus Florentinus 225, saec. XI² (continet I 1-XIV 830)
 N Neapolitanus IV. F. 3, saec. XI ex. uel XII in. (continet I 1-XIV 838, 839-51 a manu simili primae additos)
 N² = corrector Beneuentanus (saec. XII), N³ = corrector Gothicus (saec. XII/XIII), N⁴ et N⁵ = correctores saec. XIV et XV
 U Vaticanus Vrbinas lat. 341, saec. XI² (continet I 1-XV 493, 494-879 a manibus posterioribus additos), U² = corrector Beneuentanus, U³ = correctores Gothici, U⁴ = corrector humanisticus saec. XV
 S Spirensis deperditi quaternio Hauniae conseruatus (Ny kgl. S. 56 2^o), saec. XI² uel ex. (continet IX 324-X 707)
 (S) Spirensis deperditi lectiones ex Langermanni collatione haustae

- B Parisinus lat. 8001, saec. XII in. (I 1-VI 590) et XII² (VI 591-XV 879)
- F Marcianus Florentinus 223, saec. XI², nisi quod I 1-445, III 111-IV 39, IV 261-701 a manu saec. XV (= F⁴) additi sunt
- G Sangallensis 866, saec. XII (caret VIII 548-X 428)
- L Laurentianus 36.12, saec. XI/XII (continet I 1-XII 298)
- P Vaticanus Pal. lat. 1669, saec. XI² (multa in libris II-VI aut desiderantur aut non leguntur)
- T Tegernseensis, nunc Monacensis clm 29208 + cgm 4286, saec. XI² (continet uersus circiter MM ex libris I, II, IV, VI, VIII-XV)
- Mon Lectiones codicis deperditi ex lemmatibus commentarii in ff. 61^v-84 codicis Monacensis clm 4610 (saec. XI ex. uel XII in.) conseruati repetitae

C) *Codices recentiores (saec. XII uel XIII¹ praeter WZ d)*

- J Patauinus deperditus Sancti Iohannis in Viridario, saec. XII (ut uid.)
- R Neapolitanus IV. F. 2, saec. XII²
- W Vaticanus lat. 5859, a. MCCLXXV uel paulo ante
- Z Vindobonensis ser. nou. 12746, circa a. MCCCCLXX
- a Laurentianus Acq. e doni 434, saec. XII ex. uel XIII¹
- b Oxoniensis Bodl. Auct. F. 4, 30, saec. XII med.
- c Hauniensis Bibl. Reg. Gl. kgl. S. 2009 4^o, saec. XII ex.
- d Parisinus lat. 8008, saec. XIV
- e Erfurtensis Amplon. f. 1, saec. XII²
- f Francofurtanus Bibl. Ciu. et Vniu. Barth. 110, saec. XII/XIII
- g Graecensis Bibl. Vniu. 1415, saec. XII ex. uel XIII in.
- h Hauniensis Bibl. Reg. Gl. kgl. S. 2008, saec. XII ex. uel XIII in.
- k Londiniensis Bibl. Brit. King's 26, saec. XII¹
- l Lucensis Bibl. Gou. 1417, saec. XII¹ uel med.
- l₂ Lipsiensis B. Ciu. 45, saec. XII med.
- l₃ Laurentianus 36.10, saec. XII ex.
- l₄ Laurentianus 36.14, saec. XII ex.
- l₅ Lausannensis Bibl. Cant. et Vniu. 403, saec. XII ex.
- l₆ Londiniensis Bibl. Brit. Harl. 2737, saec. XII ex.
- m Monacensis clm 23612, saec. XII ex.
- o Leidensis Voss. lat. O. 51, saec. XII²
- p Heidelbergensis Pal. lat. 1661, saec. XII/XIII
- p₂ Parisinus lat. 8000, saec. XII ex.
- r Vaticanus lat. 11457, saec. XII²
- s Laurentianus Strozianus 121, saec. XII²
- v Vaticanus lat. 1593, saec. XII/XIII
- v₂ Vaticanus Ottob. lat. 3313, saec. XII²

- v₃ Romanus Bibl. Vallicelliana F. 25, saec. XII²
- w Guelferbytanus Bibl. Duc. 2942, saec. XII/XIII
- z Turicensis Bibl. Centr. Rhenouanus 46, saec. XII med./XII²
- Plan Lectiones codicis Latini quo usus est Maximus Planudes, ex ipsius Graeca interpretatione restituae

INSUPER HAEC SIGLA COMPENDIAQVE ADHIBITA SVNT

- Δ consensus codicum UrBEHMNUS uel eorum qui unoquoque loco extant, praeter eos qui separatim laudantur
- Σ consensus codicum BFGLPT uel eorum qui unoquoque loco extant, praeter eos qui separatim laudantur
- Ω consensum fragmentorum uetustissimorum (Bern Lips Par Urb) codicumque EHMNUS BFGLPT uel eorum qui unoquoque loco extant, praeter eos qui separatim laudantur
- δ consensus codicum RWZ uel ex iis duorum
- φ lectio quae in tribus pluribusue codicibus recentioribus supra enumeratis (maximam partem saec. XII) inuenitur
- χ lectio quae in uno pluribusue codicibus saec. XIII inuenitur
- ψ lectio quae in uno pluribusue codicibus saec. XIV uel XV inuenitur
- ς lectio codicibus recentioribus ab editoribus tributa quam ipse nondum inueni
- N^{ac} lectio codicis N ante correctionem
- (N^{ac}) lectio codicis N ante correctionem quae non plane legitur sed plus minusue probabiliter conici potest
- N^c lectio codicis N post correctionem; N^{2c} indicat correctionem a manu altera esse factam, et simili modo N^{3c}, N^{4c}, N^{5c}
- N^g glossema in codice N additum; N^{2g} et cetera ut supra
- N^m lectio in margine codici N addita; N^{2m} et cetera ut supra
- N^s lectio supra uersum in codice N addita; N^{2s} et cetera ut supra
- N^v uaria lectio in codice N addita; N^{2v} et cetera ut supra
- N¹ lectio primae manus in codice N ubi etiam inest uaria quaedam lectio uel lectio in margine addita

In correctionibus notandis litterae erasae lineis inclinatis (///) designatae sunt.

(Heinsius) lectio ab Heinsio in notis suis probata quae in textum non est recepta.

OVIDIO
METAMORFOSI

a cura di A. Barchiesi

Piano dell'opera

Volume I
Saggio introduttivo
di C. Segal
LIBRI I-II
traduzione di L. Koch
commento di A. Barchiesi

Volume II
LIBRI III-IV
traduzione di L. Koch
commento di A. Barchiesi e G. Rosati

Volume III
LIBRI V-VI
traduzione di G. Chiarini
commento di G. Rosati

Volume IV
LIBRI VII-IX
traduzione di G. Chiarini
commento di E.J. Kenney

Volume V
LIBRI X-XII
traduzione di G. Chiarini
commento di J.D. Reed

Volume VI
LIBRI XIII-XV
traduzione di G. Chiarini
commento di P. Hardie

Testo critico basato sull'edizione oxoniense di R. Tarrant

OVIDIO
METAMORFOSI

Volume IV
(Libri VII-IX)

a cura di Edward J. Kenney

Testo critico basato sull'edizione
oxoniense di Richard Tarrant

Traduzione di Gioachino Chiarini

FONDAZIONE LORENZO VALLA
ARNOLDO MONDADORI EDITORE

Questo volume è stato pubblicato
grazie alla collaborazione di
Assicurazioni Generali
Fondazione Cariplo
Fondazione Carisbo

*This edition reprinted and translated,
with additions, by Fondazione Lorenzo Valla
by arrangement with Oxford University Press.
First published by Oxford University Press in 2004.
Richard Tarrant © 2004*

*Il commento di Edward J. Kenney
è stato tradotto da Ilaria Marchesi*

ISBN 978-88-04-60424-2

© Fondazione Lorenzo Valla 2011
I edizione maggio 2011

www.librimondadori.it